Citación: BDHespV.01.02, consulta: 25-11-2026

Ref. Hesperia: V.01.02

CABECERA			
REF. MLH:	F.	**YACIMIENTO:**	Charco Negro
MUNICIPIO:	Sinarcas	**PROVINCIA:**	Valencia
N. INV.:	Museu Arqueològic de Llíria	**OBJETO:**	C
TIPO YAC.:			

GENERALIDADES			
MATERIAL:	CERAMICA	**TIPO:**	
SOPORTE:	RECIPIENTE	**FORMA:**	
TÉCNICA:	INCISION	**DIRECCIÓN ESCRITURA:**	DEXTROGIRA
NÚM. INSCRIPCIONES:	1	**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**	
TIPO EPÍGRAFE:		**DIMENSIONES OBJETO:**	
DIMENSIONES INSCRIPCIÓN:		**NÚM. LÍNEAS:**	1
H. MÁX. LETRA:		**H. MÍN. LETRA:**	
CONSERV. EPG:		**CONS. ARQ:**	
RESPONS EPIGR:	JFJ	**REVISORES:**	
RESPONS ARQUEOL.:	JFJ	**REVISORES ARQ.:**	

TEXTO Y APARATO CRÍTICO	
TEXTO:	(])**bankuŕs**ban
APARATO CRÍTICO:	***bankuŕs***, **bangurś** E.(altern)

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA			
FTE. LEC.:		**SEPARADORES:**	
NÚM. TEXTOS: 1		**LENGUA:** IBERICO	
SIGNARIO: LEVANTINO		**METROLOGÍA:**	

OBSERV. EPIGRÁFICAS:

Tanto **ban** como **gurś** son elementos muy frecuentes en los textos de las cerámicas pintadas de Llíria.

El elemento **ban** (Michelena 1976, 357; Silgo 1994, 63; Untermann 2002, 3; Rodríguez Ramos 2004, 337 nota 39; 2005, 52; Orduña 2005; Ferrer i Jané 2006, 148; 2008, 264; 2009) es un elemento que aparece muy frecuentemente detrás elementos, que aparecen repetidamente y en la misma forma sobre el mismo tipo de soporte, los más claros: seltar sobre estelas, kaśtaun / kaśtaum sobre fusayolas y eŕiar, baltuśer y abardan sobre cerámicas pintadas. Estos elementos se interpretan como sustantivos del léxico común (N) que deberían estar identificando el objeto o algún concepto estrechamente relacionado con su uso o con las personas que los usan.

El elemento **gurś** (Ferrer i Jané 2006, Anexo 7) aparece aislado entre interpunciones en un par de inscripciones: un plomo de Ruscino (Perpinyà) (Rébé et al. 2012) y quizás en un plomo (G.1.1) de la Serreta (Alcoy) en alfabeto grecoibérico si la forma gurś fuera una variante. Las formas gus (G.13.8a, F.13.9, F.13.17) y guś (F.13.8b) que se documentan en varias inscripciones pintadas de Llíria en contextos similares también podrían ser variantes de gurś. No obstante, el contexto de uso más característico del elemento gurś es la aparición conjunta con ban, tal como se documenta en la inscripción del Charco Negro. Normalmente en la forma bangurś (F.13.10 y F.13.5), pero también bangus (F.13.8a y quizás F.13.17) y bandegurś (F.13.9)

	con un morfo de interpuesto, en las cerámicas pintadas de Llíria, donde siempre sería posible reconstruir delante de bangúrs, los elementos eŕiar, baltuśer o abardan. La combinación bangúrs también aparece en una fusayola ante kaśtaun (D11.3; Ferrer i Jané, J. 2005, p. 964, nota 39; 2008, 256) y con los ejemplos anteriores definiría un esquema N + ban + gu(ŕ)s, siendo N un sustantivo del léxico común. Y que de acuerdo con el ejemplo de la tortera del Gebut podría funcionar como locución independiente sin necesidad ninguna otra precisión.
OBSERV. PALEOGRÁFICAS:	La lectura sería (])**bankuŕsban** o (])***bangurśban***, en función de que se interprete el signo **ku3** bien como simple, o sea sonoro, o bien como signo complejo, o sea sordo. Aunque no se documenta ninguna dualidad explícita, es plausible que se estuviera usando un signario dual, lo que afectaría, como mínimo, a la lectura del signo ku. En principio la variante con punto central sería una variante compleja y la variante sin punto la simple y por lo tanto la sonora, pero en Llíria se usan variantes con doble círculo, como las documentadas en la lámina de plomo de este mismo trabajo, como plausibles variantes complejas que quizá hacían pareja con variantes simples de círculo con punto central.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO	
FECHA HALLAZGO:	
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:	DESCONOCIDO
DATACIÓN:	
CRIT. DAT.:	
CONTEXTO HALLAZGO:	Donación de particular
OBSERVACIONES ARQUEOL.:	Se trata de un fragmento de una pequeña urna o pyxis sin asas de cerámica común ibérica sin ninguna decoración y con una tapa troncocónica dentada (nº reg. MALL-781). Se conserva uno de los laterales de la mitad superior de la urna y casi la totalidad de la tapa, excepto uno de los dientes. En el momento de la donación la pieza había sido restaurada, de forma que los diversos fragmentos de la tapa habían sido pegados y el diente que falta en la tapa había sido reconstruido con yeso. La altura máxima del fragmento conservado es de unos 11 cm, la mitad hasta la base de la tapa dentada. La altura de la pieza original, incluyendo la tapa, podría estar entre los 17 y los 22 cm. Este vaso pertenece a una tipología bien conocida (Mata - Bonet 1992 Tipo II.4.2) en el que la tapa y el vaso se modelan juntos y donde la tapa se genera cortando el barro tierno antes de la cocción de forma que el cierre sea hermético. La inscripción está realizada claramente antes de la cocción sobre la zona dentada, de forma que los dos fragmentos de texto de los extremos se sitúan en los dientes del vaso, mientras que el fragmento central se sitúa en el diente de la tapa. La inscripción es posterior a la confección de la tapa, ya que los signos se adaptan a los dientes. Los signos identificados son ba1, n1, ku3, ŕ7, s3, ba1 y n1. La altura de los signos oscila entre los 0,4 cm del signo ku a los 1,2 cm del signo ŕ. No hay ningún separador, aunque quizás las divisiones dentadas podrían interpretarse como tales. La inscripción está claramente completa por la derecha, pero podría estar incompleta por la izquierda, ya que faltan los dos dientes anteriores, uno correspondiente a la tapa, reconstruido con yeso, y uno inferior, correspondiente a la urna, que podrían llegar a contener unos tres signos cada uno. El siguiente diente de la tapa se conserva y no contiene ningún signo, por lo tanto la inscripción no continuaba más allá de los dos dientes perdidos.

La tapa sólo encaja en el vaso en una posición que sería la que el texto estaría indicando, lo que daría a este texto una función especial como indicador del punto de encaje. Existe otro posible paralelo epigráfico para esta función en otro pyxis de cerámica pintada procedente del Tossal de Sant Miquel y conservado en el Museo arqueológico de Liria de dimensiones similares, 11,5 cm de altura sin la tapa, y de la misma tipología, aunque de forma ovoide. En este caso el indicador del punto de encaje es un signo ibérico ti en posición invertida con respecto a la posición de uso del vaso, realizado antes de la cocción y situado con la base del signo en el punto de encaje de uno de los dientes (Fletcher 1952-1953, 5). Si fuera así, habría que suponer que probablemente en el diente de la tapa perdida justo encima del signo ti se habría realizado una marca complementaria, quizás otro signo ti. Esta circunstancia se documenta en otra urna o pyxis del mismo tipo del Tossal de Sant Miquel (F.13.6), de 23,3 cm de altura, incluyendo la tapa, en el que la marca de cierre son dos marcas incisas en forma de V situadas en este caso en dientes adyacentes, uno de la tapa y otro del vaso, debajo del signo s de la inscripción pintada (Fletcher 1952-1953, 5; Bonet 1995, 253; nº89).

La información del donante indica que esta pieza fue localizada cerca del Charco Negro en el municipio de Sinarcas. Quizás se podría tratar del yacimiento del Charco Negro II, ya en el municipio de Benagéber, aunque en la zona hay otros posibles yacimientos de época ibérica (Palomares 1966; Vidal et al. 1997; Mata et al. 2009). Del yacimiento de El pozo de Sinarcas se conoce una estela (F.14.1) con una larga inscripción ibérica.

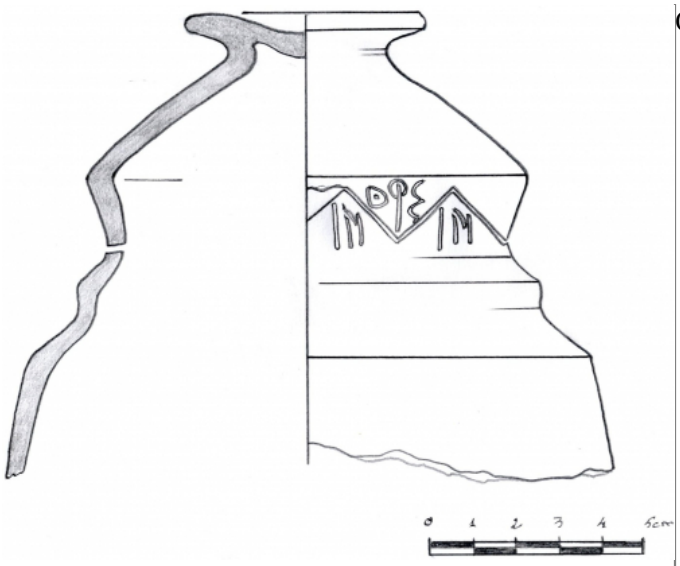
El pyxis aparentemente presenta el aspecto y las concreciones esperables de una cerámica que ha pasado bastante tiempo enterrada, aunque existen mecanismos artificiales de envejecimiento que no se pueden descartar completamente sin una analítica de laboratorio que no ha sido posible realizar. El uso del texto como indicador de la posición correcta de cierre y el hecho de que la inscripción esté realizada antes de la cocción deben considerarse indicios favorables a su autenticidad. Desde el punto de vista epigráfico, tampoco se detectan indicios de falsificación, no obstante, al tratarse de un texto breve y que repite elementos conocidos, la dificultad de la falsificación del texto debería considerarse baja.

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:	Ferrer i Jané - Escrivà 2015
BIBL. FILOL.:	
BIBL. ARQUEOL.:	

ILUSTRACIONES





Créditos: Vicent Escrivà

Créditos: JFJ - Museu de Llíria



Créditos: JFJ - Museu de Llíria